



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. április 9.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0230(COD)

---

---

14153/20  
ADD 1

JEUN 137  
EDUC 452  
EMPL 572  
SOC 820  
SPORT 52  
COHAFA 78  
PROCIV 102  
COMPET 643  
ECOFIN 1165  
CADREFIN 463  
CODEC 1373

#### **TERVEZET – A TANÁCS INDOKOLÁSA**

---

Tárgy: A Tanács álláspontja első olvasatban az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról, valamint az (EU) 2018/1475 és a 375/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET elfogadása céljából

– Tervezet – A Tanács indokolása

---

## I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2018. június 11-én elfogadta az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról, valamint az [Európai Szolidaritási Testületről szóló rendelet] és a 375/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot<sup>1</sup>.
2. Az Európai Parlament 2019. március 12-én elfogadta az első olvasatban kialakított álláspontját<sup>2</sup>.
3. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2018. október 17-én fogadta el véleményét<sup>3</sup>. A Régiók Európai Bizottsága a 2018. december 5–6-i ülésén fogadta el véleményét<sup>4</sup>.
4. A Tanács a 2018. november 26-i ülésén részleges általános megközelítést<sup>5</sup> fogadott el a Bizottság javaslatáról, felhatalmazva az elnökséget az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra. A tárgyalási folyamat során négy háromoldalú egyeztetésre és számos szakértői szintű ülésre került sor, és végül a legutóbbi, 2020. december 11-i háromoldalú egyeztetésen ideiglenes átfogó megállapodás született.
5. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2020. december 18-án jóváhagyta az említett háromoldalú egyeztetések eredményeként létrejött végső kompromisszumos szöveget<sup>6</sup>. A szöveget ezt követően továbbították az Európai Parlamentnek.

---

<sup>1</sup> 9993/1/18 REV 1 + ADD 1–5.

<sup>2</sup> HL C 23., 2021.1.21., 218. o.

<sup>3</sup> EESC-2018-04028-AC.

<sup>4</sup> 5321/19.

<sup>5</sup> 14787/18.

<sup>6</sup> 13847/20.

6. Az Európai Parlament CULT bizottsága 2021. január 11-én egyhangúlag jóváhagyta a végső kompromisszumos szöveget<sup>7</sup>.

## II. CÉLOK

7. A 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület program általános célkitűzése, hogy fokozza a fiatalok és a szervezetek részvételét a hozzáférhető és magas színvonalú szolidaritási tevékenységekben, elsősorban az önkéntességben, eszközként szolgálva a kohézió, a szolidaritás, a demokrácia, az európai identitás és az aktív polgári szerepvállalás erősítéséhez az Unión belül és kívül, valamint hogy kezelje a társadalmi és humanitárius kihívásokat a helyszínen, különös figyelmet fordítva a fenntartható fejlődés, a társadalmi inklúzió és az esélyegyenlőség előmozdítására.
8. A program az intézkedések két programágát határozza meg: a fiatalok részvételének elősegítésére: a szolidaritási tevékenységek, illetve a humanitárius segítségnyújtási tevékenységek (az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest) programágát. A program által mindkét ágban támogatott intézkedések a következők: önkéntesség, szolidaritási projektek, hálózatépítési tevékenységek, valamint minőségbiztosítási és támogatási intézkedések.
9. A program olyan szolidaritási tevékenységeket támogat, amelyek egyértelmű európai hozzáadott értéket képviselnek, például abból adódóan, hogy transznacionális jellegűek, valamennyi szinten képesek kiegészíteni más programokat és szakpolitikákat, európai dimenzióval rendelkeznek a témáikat és a céljaikat, a megközelítéseiket, a várható eredményeiket vagy egyéb aspektusokat illetően, különböző háttérű fiatalok bevonására irányuló megközelítést alkalmaznak, illetve hozzájárulnak az átláthatóságot és az elismerést támogató uniós eszközök hatékony felhasználásához.

---

<sup>7</sup><https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/217229/CULT%20Voting%20session%2011%20January%202021%20Results.pdf>

### III. A TANÁCS ELSŐ OLVASATBAN ELFOGADOTT ÁLLÁSPONTJÁNAK ELEMZÉSE

10. A Tanács első olvasatban kialakított álláspontja magában foglalja a bizottsági javaslatnak a Tanács által a 2018. november 26-i részleges általános megközelítésében elfogadott közel valamennyi módosítását, különösen az alábbiakat:

- az a követelmény, hogy a résztvevők jogszerűen tartózkodjanak valamely részt vevő országban;
- az Európai Szolidaritási Testület portáljának fogalommeghatározása;
- annak lehetősége, hogy a költségvetés legfeljebb 20%-át belföldi önkéntes tevékenységekre fordítsák;
- a Bizottság által 2024. december 31-ig benyújtandó félidős felülvizsgálat;
- az Unió érdekeinek védelmét szolgáló elővigyázatossági és korrekciós intézkedésekre vonatkozó rendelkezés beillesztése a költségvetési rendelettel összhangban; valamint
- a preambulumbekendések néhány módosítása.

11. A Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjában szerepelnek még a következő kulcsfontosságú elemek is, amelyekről a háromoldalú egyeztetések során megállapodás született a társjogalkotók között:

### *A legfontosabb kérdések*

12. Az Európai Parlament aggályainak adott hangot a program irányításával és a Parlament korlátozott döntéshozatali szerepével kapcsolatban olyan esetben, ha a programozási időszak alatt új kezdeményezéseket vezetnek be. A társjogalkotók megállapodtak egy új preambulumbekkezdés beillesztéséről, amely egyértelművé teszi, hogy az e rendelet alapján nem támogatott intézkedések vagy kezdeményezések nem szerepelhetnek a munkaprogramban.
13. A társjogalkotók által elfogadott pénzügyi keretösszeg az Európai Tanács által a 2021–2027-es többéves pénzügyi keret (MFF) összefüggésében meghatározott összeg, azaz 1009 millió EUR. Ez a szám nagyjából 20%-os költségvetési csökkentést jelent az eredeti, 1260 millió EUR összegű bizottsági javaslatához képest.
14. A program hatályát és költségvetési bontását illetően megállapodás született arról, hogy a szakmai gyakorlatok és állások programág kikerül a programból, a kapcsolódó (8%-os) költségvetési részt pedig a szolidaritási ághoz csoportosítják át, amely így a költségvetés 94%-ával gazdálkodhat. A költségvetés fennmaradó 6%-át a humanitárius segítségnyújtási ághozallokálják.
15. Noha az Európai Szolidaritási Testület alapvetően egy befogadást célzó program, e szempontot még inkább hangsúlyozandó a szöveg a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalok bevonásáról szóló új cikk, valamint a program inkluzív jellegét tovább erősítő több más rendelkezéssel egészült ki.

16. A biztosítási fedezet és az ellenőrzési követelmények szintén fontos elemét képezték a társjogalkotók közötti tárgyalásoknak. A tárgyalások eredményeként, illetve részben a Covid19-világjárvány tanulságait és a járványnak az Európai Szolidaritási Testület önkénteseire gyakorolt hatását figyelembe véve a szöveg több ponton kiegészült olyan rendelkezésekkel, amelyek célja a résztvevők számára nyújtott biztosítás és fedezet kibővítése, valamint a kiszolgáltatott személyek, például a gyermekek védelmét szolgáló biztonsági ellenőrzések fokozása.
17. Ami a humanitárius segítségnyújtásban részt vevő önkéntesek korhatárát illeti, a szöveg általános szabályként továbbra is valamennyi önkéntes esetében 18 és 30 év közötti korhatárt ír elő, a humanitárius segítségnyújtásban részt vevő önkéntesekre vonatkozóan azonban egyedi eltérést vezet be (a felső korhatárt 35 évre emeli). A társjogalkotók kibővítették a tapasztalt segítőkre, mentorokra és szakértőkre vonatkozó rendelkezéseket.
18. Bár az Európai Parlament jelentős módosításokat és további szöveges javaslatokat terjesztett elő a program humanitárius segítségnyújtási ágára vonatkozóan, a társjogalkotók abban maradtak, hogy ezek közül csak néhányat fogadnak el, szem előtt tartva, hogy a humanitárius segítségnyújtási ág – sajátos jellemzői ellenére – csupán a program 6%-át teszi ki. A program humanitárius segítségnyújtást érintő rendelkezéseire vonatkozó végső kompromisszum e tekintetben kiegyensúlyozott, és a megemelt korhatáron felül a társjogalkotók arról is megállapodtak, hogy beillesztik a szövegbe a humanitárius segítségnyújtás fő alapelveit, továbbá a humanitárius segítségnyújtási műveleteket támogató önkéntességre alkalmazandó fokozott biztonsági intézkedéseket építenek be.

### *Egyéb kérdések*

19. Míg a Bizottság eredetileg korlátozott számú mutatót javasolt, a Tanács és az Európai Parlament megállapodott abban, hogy a mellékletet részletesebb mutatókkal egészíti ki.
20. A társjogalkotók megállapodtak abban, hogy – különösen az Európai Szolidaritási Testület minőségi védjegye tekintetében – megerősítik a részt vevő szervezetekkel kapcsolatos rendelkezéseket.
21. Megállapodtak továbbá a program időközi értékelésével és a kiválósági pecséttel való tanúsítással kapcsolatos rendelkezések megerősítéséről is.
22. A többéves pénzügyi kerettel kapcsolatos valamennyi dokumentumra vonatkozó horizontális tanácsi megközelítést követve több rendelkezés is módosult. Ezek különösen az 1. cikkben a program időtartamának a 2021–2027-es többéves pénzügyi keret időtartamához történő hozzáigazítását, a harmadik országok részvételére vonatkozó rendelkezéseket, a kumulatív és alternatív finanszírozásra vonatkozó rendelkezéseket, valamint a visszamenőleges hatályra (a 2021–2027-es időszakra szóló Európai Szolidaritási Testület programot 2021. január 1-jétől kell alkalmazni) vonatkozó rendelkezéseket érintik.

#### IV. ÖSSZEGZÉS

23. A Tanács első olvasatban elfogadott álláspontja teljes mértékben tükrözi a Tanács és az Európai Parlament közötti tárgyalások során – a Bizottság segítségével – kialakított átfogó kompromisszumot.
24. Az Európai Parlament CULT bizottságának elnöke által az Állandó Képviselők Bizottsága elnökének küldött, 2021. január 15-i levél megerősíti ezt a kompromisszumos megállapodást. Ebben a levélben a CULT bizottság elnöke jelzi, hogy amennyiben a Tanács hivatalosan továbbítja a Parlamentnek az elfogadott álláspontját, javasolni fogja a plenáris ülésnek, hogy a Parlament második olvasata során – a jogász-nyelvész ellenőrzést követően – módosítás nélkül fogadja el a Tanács álláspontját.
-